

บทที่ 1

บทนำ

1.1 ความเป็นมาของปัญหาและปัจจุบัน

อิสลามเป็นศาสนาที่ให้ความสำคัญอ่อนห่างยิ่งต่อการศึกษาหากความรู้ เพื่อเรียนรู้วิธีการปฏิบัติศาสนกิจและการดำเนินชีวิตในบรรลุองแห่งอิสลาม ความรู้เป็นการยกย่องถึงความเป็นเลิศและการเปรียบเทียบถึงความแตกต่างกันผู้รู้กับผู้ที่ไม่รู้ ดังที่อัลลอห์ ﷻ ได้ทรงตรัสในสูเราะห์ซูนาร:9 ไว้ว่า

﴿ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْمَلُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

(ซูนาร: 9)

ความว่า จงกล่าวเตือน (มุหัมมัด) บรรดาผู้รู้และบรรดาผู้ไม่รู้จะเท่าเทียมกันหรือ ? (อัชชูนาร:9)

ความรู้เป็นสิ่งที่ประเสริฐและเป็นสิ่งที่มีค่ายิ่ง ดังนั้นอัลลอห์ ﷻ ทรงยกระดับมนุษย์ที่ศรัทธาและมีความรู้ให้อยู่เหนือมนุษย์ที่ไม่มีความรู้ ดังที่อัลลอห์ ﷻ ได้ตรัสว่า

﴿ يَرَفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَالَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾

﴿ حَمِيرٌ ﴾

(المجادلة : 11)

ความว่า อัลลอห์จะทรงยกย่องเทิดเกียดแก่บรรดาผู้ศรัทธาในหมู่พากเจ้า และบรรดาผู้ได้รับความรู้หลายชั้น และอัลลอห์ทรงรอบรู้ยิ่งในสิ่งที่พากเจ้ากระทำ (อัล-มุญญา คําละษ : 11)

ภาษาอาหรับถือเป็นภาษาที่มีความสำคัญ นุสลิมทุกคนจำเป็นที่จะต้องศึกษา เพื่อสามารถที่จะอ่านและเข้าใจได้ในการปฏิบัติศาสนกิจหรือการอ่านอัลกุรอานและอัลอะดีษ ดังที่อัลลอห์ ﷻ ได้ตรัสว่า

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

(يوسف : 2)

ความว่า แท้จริงเราได้ให้อัลกุรอานแก่เขาเป็นภาษาอาหรับ เพื่อพวกเข้า
จะใช้ปัญญาคิด (ยูซุฟ : 2)
อัลลอห์ ﷻ ได้ตรัสอีกว่า

﴿قُرْءَانًا عَرَبِيًّا غَيْرِ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَفَقَّنُونَ﴾

(الزمر : 28)

ความว่า กุรอานเป็นภาษาอาหรับ ไม่มีการคดเคี้ยว เพื่อพวกเขاجะ ได้ยำ
เกรง (อัชชูมัร : 28)

การศึกษานุ่งพัฒนาคนให้มีความสมดุลทั้งปัญญา จิตใจ สังคม ทั้งในระดับ
ความคิด ค่านิยม และพฤติกรรม โดยเน้นกระบวนการเรียนรู้และขัดเกลาเชิงสังคม พัฒนาคนให้มี
วินัยในตนเอง รับผิดชอบทั้งต่อตนเอง ครอบครัว และสังคม เคราะฟ์และรักษาภูมิประเทศที่ของสังคม
ทำงานด้วยความอดทนมากกว่าการหวังผลสำเร็จด้วยวิธีลัดที่ขาดคุณภาพ ให้ขึ้นมาในคุณธรรมและ
จริยธรรม ตามแนวศาสนาที่แต่ละคนนับถือ (สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, ม.บ.บ. :
24-25)

จากอดีตที่ผ่านมาจนถึงปัจจุบัน การจัดกระบวนการเรียนการสอนยัง ไม่เอื้ออำนวย
การที่จะพัฒนาคนให้มีคุณลักษณะ “มองกว้าง คิดไกล ฝีมือ” รวมทั้งระบบการสอนคัดเลือกเข้า
เรียนต่อทุกระดับการศึกษามีอิทธิพลต่อการเดือดเรียน การพัฒนาความสามารถ ความรู้ และทักษะ¹
ของผู้เรียน ก่อให้เกิดความไม่เสมอภาค ไม่เป็นธรรมในระบบการศึกษาและมีผลกระทบต่อคุณภาพ
การศึกษาโดยส่วนรวมการพัฒนาปรับปรุงระบบการเรียนรู้ การวัดการประเมินผล และระบบการ
คัดเลือกให้มีประสิทธิภาพเพิ่มขึ้น เป็นสิ่งจำเป็นเร่งด่วน (สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่ง²
แห่งชาติ, ม.บ.บ. 67-68)

การจัดการเรียนการสอนในปัจจุบัน ถึงแม้หลายหน่วยงานจะมีความพยายามที่จะ
พัฒนาโดยการทุ่มเทงบประมาณหรือความมุ่งมั่นตั้งใจของครูบาอาจารย์ ผู้บริหาร และทุกฝ่ายที่
เกี่ยวข้องก็ตาม แต่ก็ยังไม่บรรลุถึงเป้าหมายปลายทางที่ต้องการได้ เพราะการจัดการเรียนการสอน
ยังมีปัญหาต่าง ๆ คือ (สุมน อมรวิวัฒน์, 2541)

1. กระบวนการการจัดหลักสูตรสถานศึกษาซึ่งไม่สมบูรณ์ ไม่เอื้อต่อการพัฒนาคนให้มีลักษณะของไก่ กด คิด ไก่ ไฝรู้ จะใช้ในการทดลองใช้ และไม่จริงจังในการปฏิบัติ วิธีการเรียนการสอนผู้ช่วยนักเรียนการถ่ายทอดเนื้อหาวิชามากกว่าการเรียนรู้จากสภาพจริง เพราะเป็นวิธีที่ทำได้ยาก ๆ เรื่องฯ ไม่ต้องคิดอะไรมาก วิธีการจัดการเรียนการสอนไม่นำกระบวนการเรียนรู้ให้ผู้เรียนได้พัฒนาในด้านการคิดวิเคราะห์ การแสดงความคิดเห็น และการแสดงออกความรู้ด้วยตนเอง ไม่เปิดโอกาสให้พ่อแม่ ผู้ปกครอง หรือบุคคลที่เกี่ยวข้องเข้ามามีส่วนร่วมเท่าที่ควร แท้จริงแล้วกระบวนการเรียนรู้ไม่ใช่เรื่องของครูเพียงคนเดียว แต่ต้องเป็นเรื่องส่วนร่วมของทุกคนทุกฝ่าย รวมทั้งตัวผู้เรียนด้วย

2. เน้นหลักสูตรหรือวิชาเป็นตัวตั้ง ไม่ได้เน้นชีวิตจริงของผู้เรียน ทำให้กระบวนการเรียนการสอน คือ การถ่ายทอดเนื้อหา และการท่อง การจำ ทำให้ผู้เรียนต้องตัดขาดจากความเป็นจริง หักความเป็นจริงในตัวเอง และความจริงรอบตัว ผู้เรียนจึงคิดไม่เป็น ทำไม่เป็น และสัมพันธ์กับคนอื่นและสิ่งแวดล้อม (มิจิยธรรม) ไม่เป็น เพราะนั้นแต่ท่องวิชา อันเป็นกระบวนการเรียนรู้ที่ยาก เหนื่อย น่าเบื่อ ทำให้ภาวะสุขภาพจิตเสื่อม (ประเวศ วะสี. 2541)

3. ครูเป็นศูนย์กลาง คือ ครูยังเข้าใจว่าตนเองเป็นผู้รู้มากที่สุด ถูกที่สุด และมีอำนาจมากที่สุดในการจัดกระบวนการเรียนรู้ ครูและวิธีการของครูที่ให้กับผู้เรียนถือว่าสมบูรณ์ ผู้เรียนมีหน้าที่ปรับตัวให้สอดคล้องกับเนื้อหาความรู้และวิธีการของครู มิใช่เนื้อหาความรู้และวิธีการของครูต้องปรับให้สอดคล้องกับผู้เรียนอย่างสัมพันธ์

4. กระบวนการจัดตารางเรียน ระดับช่วงชั้นการศึกษา ระบบการวัด และประเมินผล สร้างแบบตัวตัว เครื่องครัด เป็นกฎระเบียบ ไม่ยืดหยุ่นให้เหมาะสมกับสภาพการณ์

5. กระบวนการเรียนการสอน ขาดการเชื่อมโยงภูมิปัญญาท้องถิ่นกับเทคโนโลยีที่ทันสมัย เพื่อให้ผู้เรียนสามารถปรับตัว และแก้ปัญหาให้เหมาะสมกับบริบททางสังคม และสภาพแวดล้อม

○ อำเภอเมืองยะลาเป็นพื้นที่ที่มีประชากรเป็นจำนวนมากที่นับถือศาสนาอิสลาม และนักเรียนส่วนใหญ่ในพื้นที่เข้าศึกษาต่อในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม ผู้ปกครองเอง ส่งเสริมนบุตรหลานให้เรียนทางด้านศาสนา เพื่อให้มีความรู้ทางด้านศาสนาและสามารถปฏิบัติศาสนกิจได้ โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามเป็นสถาบันการศึกษาที่เปิดสอนทางด้านศาสนา โดยใช้ภาษาอาหรับ นอกจากนี้ทุกโรงเรียนยังมีการเรียนการสอนภาษาอาหรับซึ่งเป็นวิชาที่มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการเรียนการสอนวิชาศาสนาอื่นๆ อีกด้วย และยังมีความสำคัญต่อการปฏิบัติศาสนกิจของมุสลิม เช่น การละหมาด การอ่านอัลกุรอาน การทักทาย การขอพร และอื่น ๆ เป็นต้น (เกษตรชัย และพื้นและคณ. 2547 : 4)

การจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอาหรับทั้งในอดีตและปัจจุบันของโรงเรียน
เอกชนสอนศาสนาอิสลามมีปัญหามากมาย ผู้เรียนที่เรียนจบหลักสูตรอิสลามศึกษาไม่สามารถที่
จะสนทนากับภาษาอาหรับและการเขียนเป็นบทความได้ ปัจจุบันการใช้ภาษาอาหรับมีความสำคัญ
มากทั้งในด้านการธุรกิจ ข้อมูลข่าวสาร เทคโนโลยีสารสนเทศ

และปัญหาการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอน
ศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ในปัจจุบันได้ใช้หลักสูตรอิสลามศึกษา พุทธศักราช
2546 ส่วนใหญ่จะมีปัญหาอุปสรรคดังนี้ (เกย์ตรชัย และหิมและคณะ, 2547:170-173)

1. ผู้บริหารและผู้สอน ขาดความรู้ ความเข้าใจ ในเรื่องหลักสูตรอิสลามศึกษา
46 อ่ายangแท้จริง

2. ผู้สอนไม่มีแผนการจัดการเรียนรู้ โดยจะใช้สอนแบบบรรยาย ไม่มีกิจกรรม
เสริม ไม่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง

3. เอกสารและหนังสือต่างๆ ที่เกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับ
ไม่ได้มีมาตรฐานตามหลักสูตรกำหนด โดยต่างคนต่างสอนตามความถนัด

4. ไม่มีสื่อการเรียนการสอนภาษาอาหรับและหมายเหตุ เช่น แบบเรียน
ห้องปฏิบัติการทางด้านภาษา

5. ผู้สอนส่วนใหญ่ไม่ได้ใช้ด้วยภาษาอาหรับ ประปนภาษาอื่น หรือแปลด้วย
ภาษาของผู้เรียน

6. ผู้สอนไม่ได้เจาะทางภาษาอาหรับหรือสอนภาษาอาหรับโดยตรง ขาดความรู้
เกี่ยวกับวิชาชีพครู ทำให้การสอนไม่มีคุณภาพ และไม่มีประสิทธิภาพ

7. ขาดการประสานงานระหว่างผู้บริหารกับผู้สอน

8. ขาดการสนับสนุนงบประมาณและมีจำนวนจำกัด

ด้วยเหตุดังกล่าว ผู้วิจัยคิดว่ามีความจำเป็นที่จะต้องศึกษาในเรื่องสภาพและ
ปัญหาการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง
จังหวัดยะลา เพื่อเป็นแนวทางในการปรับปรุง แก้ไข เกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอาหรับใน
โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาสภาพการดำเนินการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับ ตามหลักสูตร
อิสลามศึกษาปี 46 ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

2. เพื่อเปรียบเทียบสภาพการดำเนินการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ตามความเห็นของครุที่มีเพศชาย ระดับการศึกษา และประสบการณ์การสอนที่แตกต่างกัน
3. เพื่อศึกษาปัญหาและแนวทางการแก้ปัญหาในการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในระดับโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม

1.3 ขอบเขตของการวิจัย

การวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้กำหนดขอบเขตของการศึกษาให้ครอบคลุมเนื้อหา และตัวแปร ดังรายละเอียดดังนี้

1.3.1 ขอบเขตของเนื้อหา

การวิจัยในครั้งนี้ มุ่งศึกษาสภาพและปัญหาการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับ ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา มี 4 ด้าน คือ

1. ด้านหลักสูตรและการนำหลักสูตรไปใช้
2. ด้านการจัดการเรียนการสอน
3. ด้านสื่อการเรียนการสอน
4. ด้านการวัดผลและประเมินผล

1.3.2 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรสำหรับการวิจัย เป็นครุสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา จำนวน 431 คน จาก 13 โรงเรียน
กลุ่มตัวอย่างสำหรับการวิจัย เป็นครุสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา จำนวน 204 คน

1.3.3 ตัวแปรที่จะศึกษา มีดังนี้

1.3.3.1 ตัวแปรอิสระ (Independent Variables) ได้แก่ คุณลักษณะทั่วไปของครู คือ

1.1 เพศ

() 1.1.1 ชาย () 1.1.2 หญิง

1.2 อายุ (ระบุ).....ปี

1.3 ระดับการศึกษาศาสนា

() 1.3.1 ต่ำกว่าปริญญาตรี () 1.3.2 ปริญญาตรี

() 1.3.3 สูงกว่าปริญญาตรี () 1.3.4 อื่นๆ (ระบุ)....

1.4 ระดับการศึกษาสามัญ

() 1.4.1 ประถมศึกษา () 1.4.2 มัธยมศึกษาตอนต้น

() 1.4.3 มัธยมศึกษาตอนปลาย () 1.4.4 อื่นๆ (ระบุ)....

1.5 ประสบการณ์การสอน (ระบุ).....

1.3.3.2 ตัวแปรตาม (Dependent Variables) ได้แก่ ปัญหาการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ใน 4 ด้าน คือ

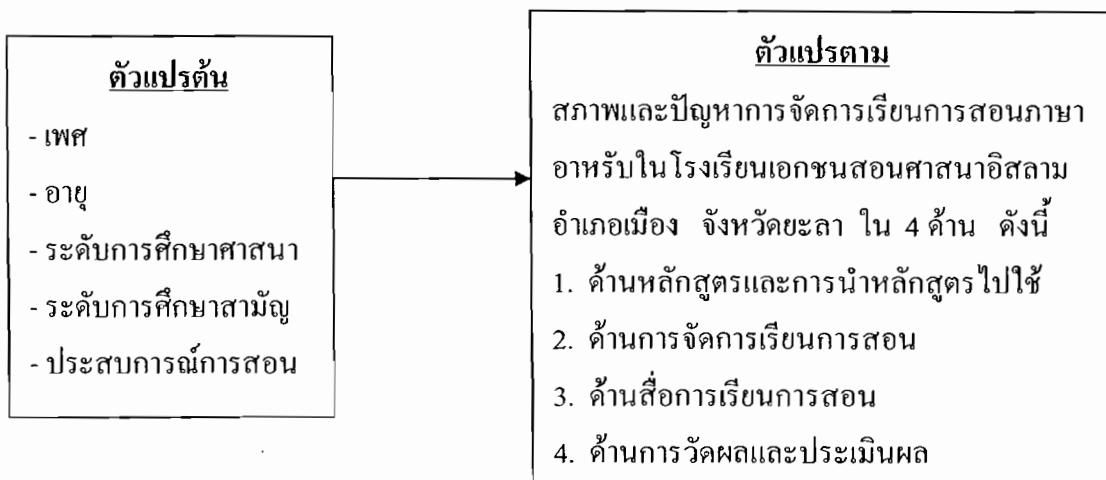
1. ด้านหลักสูตรและการนำหลักสูตรไปใช้

2. ด้านการจัดการเรียนการสอน

3. ด้านสื่อการเรียนการสอน

4. ด้านการวัดผลและประเมินผล

1.3.4 กรอบแนวคิดในการวิจัย



การศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยได้กำหนดตัวแปรที่จะศึกษาโดยแยกเป็นตัวแปรต้นและตัวแปรตาม ซึ่งได้นำมากำหนดเป็นกรอบแนวคิดในการวิจัย โดยตัวแปรต้นได้แก่สถานภาพของผู้สอน ได้แก่ เพศ อายุ ระดับการศึกษาสาขาวิชา ระดับการศึกษาสามัญและประสบการณ์การสอน ตัวแปรต้นดังกล่าวจะส่งผล ต่อสภาพและปัญหาการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามอำเภอเมือง จังหวัดยะลา ใน 4 ด้าน คือ ด้านหลักสูตรและการนำไปใช้ ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านสื่อการเรียนการสอน และด้านการวัดและประเมินผล

1.4 ความสำคัญและประโยชน์ของการวิจัย

1. ได้ทราบถึงสภาพการดำเนินการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียน
เอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา เพื่อนำไปสู่การได้เห็นปัญหา
 2. ได้ทราบถึงความแตกต่างของสภาพการดำเนินการจัดการเรียนการสอนภาษา
อาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ตามความเห็นของครู
ที่มีเพศ อายุ ระดับการศึกษาและประสบการณ์การสอนที่แตกต่างกัน
 3. ได้ทราบถึงปัญหาและแนวทางการแก้ไขปัญหาการจัดการเรียนการสอนภาษา
อาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

1.5 นิยามศัพท์เฉพาะ

สภាព นายถึง สภावะการจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชน
สอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

ปัญหา หมายถึง อุปสรรคหรือข้อขัดข้องต่างๆที่ทำให้การจัดการเรียนการสอนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ไม่บรรลุวัตถุประสงค์ภาษาอาหรับ หมายถึงรายวิชาที่ดำเนินการสอนในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามด้วยแต่ระดับชั้นอนิบตีดาวียะซ์ มตดาวาซีเตาะยะ และชั้นชานาวียะซ์

หลักสูตรและการนำหลักสูตรไปใช้ หมายถึง หลักสูตรอิสลามศึกษาที่นำไปใช้ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ซึ่งเป็นแผนการจัดการเรียนการสอนที่โรงเรียนจัดขึ้น โดยสอดคล้องกับความต้นน้ำและความสนใจ และสามารถนำความรู้ไปปฏิบัติได้

การจัดการเรียนการสอน หมายถึง กระบวนการที่ดำเนินการจัดกิจกรรมหรือการจัดประสบการณ์การเรียนรู้ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ให้

สอดคล้องกับธรรมชาติ ความนัดและความต้องการของผู้เรียนรวมถึงความแตกต่างระหว่างบุคคล เพื่อให้ผู้เรียนเกิดทักษะ กระบวนการคิด (เคลมพล และชัน,2550 : 7)

สื่อการเรียนการสอน หมายถึง วัสดุ อุปกรณ์และเทคนิควิธีการต่างๆที่นำมาใช้ ประกอบการเรียนการสอน ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ที่ สอดคล้องกับเนื้อหาและมีความหลากหลาย

การวัดและประเมินผล หมายถึง การประเมินกระบวนการเรียนการสอนภาษาอาหรับ ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา เพื่อคุ้มครองและรักษาความสามารถทางด้านภาษาอาหรับ ตามวัตถุประสงค์การเรียนรู้และเนื้อหาของหลักสูตร

ผู้อำนวยการ หมายถึง ผู้บริหารสถานศึกษาที่ปฏิบัติงานและดูแลรับผิดชอบงานด้านวิชาการในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

รองผู้อำนวยการ หมายถึง ผู้ที่เป็นหัวหน้าฝ่ายวิชาการในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

ครูสอนภาษาอาหรับ หมายถึง ครูที่สอนวิชาภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

ผู้เรียน หมายถึง นักเรียนเรียนภาษาอาหรับในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม หมายถึง โรงเรียนเอกชนที่สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชนแห่งพระราชนูญลักษณ์โรงเรียนเอกชน พุทธศักราช 2525 กระทรวงศึกษาธิการที่ปักฐานได้ประกาศเป็นโรงเรียนเอกชนสามัญ มาตรา 15(1) และ 15(2) ที่เปิดทำการสอนวิชาศาสนาอิสลามและวิชาสามัญหรือวิชาชีพควบคู่กัน

อำเภอเมืองยะลา หมายถึง อำเภอที่อยู่ในจังหวัดยะลา

1.6 ข้อตกลงเบื้องต้น

ในงานวิจัยนี้ผู้วิจัยได้กำหนดข้อตกลงเบื้องต้นดังนี้

1. การปริวรรตอักษรภาษาอาหรับ-ไทย หรืออังกฤษ-ไทย ใช้อ้างอิงจากตารางเทียบพัญชนะอาหรับ-ไทย ของวิทยาลัยอิสลามศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
2. การอ้างอิงตัวบทอัลกุรอาน ผู้วิจัยอ้างอิงชื่อสุเราะห์และอาาะห์ไว้ด้านหลังของตัวบทและความหมาย

3. ความหมายภาษาไทยของอัลกูราน ผู้วิจัยได้อ้างอิงจากคัมภีร์อัลกูรานฉบับที่จัดพิมพ์โดยศูนย์กษัตริย์ฟ้าหاشด เพื่อการพินพ้อัลกูราน ปีอิขเราะศก้าราช 1419 (พุทธศักราช 2542)
4. การอ้างอิงตัวบทเดียว ผู้วิจัยอ้างอิงแหล่งที่มาของหนังสือแบบนามปีและหนังสือเดียวกัน ไม่ระบุสำเนาที่อ้างอิงหนังสือเดียวกัน เป็นต้น
5. กลุ่มตัวอย่างตอบแบบสอบถามและแบบสัมภาษณ์ ตามสภาพความเป็นจริง
6. การเก็บข้อมูลในเวลาที่ต่างกัน ไม่มีผลต่อข้อมูลที่ได้รับ

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้กำหนดใช้สัญลักษณ์ที่ได้กำหนดในคู่มือการเขียนและพิมพ์วิทยานิพนธ์สำหรับนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของวิทยาลัยอิสลามศึกษา 2549 ดังต่อไปนี้

1. อ่านว่า “สุบধานาฐวัตตาอาลา” เป็นคำสรรเสริญต่ออัลลอห์ แปลว่า อัลลอห์ผู้ทรงมหาอำนาจสูงสุด
2. อ่านว่า “ศีลอดลกอสุอาลัยสีวัสลัม” เป็นคำสรรเสริญและขอพรแด่ท่านนบีมุ罕มัด แปลว่า ขออัลลอห์ ทรงสุดคุ้มและให้ความสันติแด่ท่าน
3. อ่านว่า “เราะภูยัลลกอสุอันญ” เป็นคำขอพรแด่เศษหาบะซุ แปลว่า ขออัลลอห์ทรงพอพระทัยต่อท่าน
4. วงศ์สกุลปีกากะใช้สำหรับอาจะช้อลกูราน
5. () วงศ์สกุลจะใช้สำหรับอ้างอิงชื่อสุราheyah และอาจะชุ
6. (()) วงศ์สกุลจะใช้สำหรับตัวบทอัลหนังสือเดียว